



Jyothi Sambaraju

Experience

I am passionate about language and love to express the same both verbally and in writing. This has driven me to delve into books to polish my mother tongue besides acquiring a methodology to express my feelings in the form of poetry and short story. My aim as a translator is to try and achieve conveying the feelings behind a word with its essence to the target language. I was married soon after finishing my graduation in 1999 and was happy doing my duties as a housewife. After my kids grew up, I found some time for myself and started freelance translations in 2018 along with my husband who also is passionate about language. The results were heartening hence I decided to take it forward.

Translation (Manual+[CAT Matecat, Prabhandak, little bit of Trados]English and Hindi to Telugu) 3000 + words in 24 hours. Domains worked E-commerce, marketing, philosophy, entertainment, political and fine arts besides having knowledge of Astrology as a hobby.

- Provided English to Telugu Transcreation (creative language translation for easy adaptation) to M/s Oliver Transcreation which handles products like Adidas, Falcon Etc.
- English to Telugu translation of Property Deeds
- Hindi to Telugu Entertainment, Pharma and Political domains
- Telugu to Hindi film Songs translation
- Provided translation services Eng-Tel and Tel-Eng-Hin for a learning website
- Provided spiritual content translation from Telugu to English
- Provided English and Telugu proofreading services

Education

- Passed BSc (MPC) with 58% in Apr.1999
- Passed Pradhamika to Praveena of Dakshin Bharat Hindi
- PracharSabha from 1990 to 1996
- Passed Typewriting English Lower and Higher in 1994 and 1996
- Passed Typewriting Hindi Lower in 1996.
- Secured 1st in Telugu Essay writing in SKVT College



HIG 1/13, Ratnagiri HB
Colony, P.M.Palem
Visakhapatnam 530041




99987948326



Jyothisambaraju941@gm
ail.com



https://www.translation-directory.com/translators/telugu_english/jyothi_sambaraju.php

- 
- Secured 2nd in Hindi Essay writing in SKVT College
 - Secured 3rd in English Essay writing in SKVT College
 - School Quiz competition winner.
 - Secured first and Second place in Bhagavad Gita recitation conducted by Hindu Samaaj in consecutive years

Hobbies

- Drawing,
- Reading Books
- Writing Poems and Songs in Telugu;Please check below link<http://www.manandari.com/pen-name-shaantu/>

Skills

- Self-driven,
- Pro-active,
- Excellent Oral & Written Communication Skills,
- Administrative Support,
- Data Management,
- Data Collection,
- Team Building,
- Customer Service.

Languages Known

- Telugu
- English,
- Hindi

Objective

To work for a project/organization which provides me the opportunity to utilize and improve my skills and knowledge to grow along with the organization.

Signature

